

ČASOPIS SVAZU ČS. FILATELISTŮ – ORGANE DE LA FÉDÉRATION DES PHILATÉLISTES TCHÉCOSLOVAQUES
Redakce FILATELIE, 115 78 Praha 1, Hybernská 5 – Telefon 2123, linka 764

Sekretariát Svazu československých filatelistů, Celetná 26, 110 00 Praha 1, telefon 22 34 93

Стр. 36 — Наша рубрика «Новые почтовые марки стран мира»

Стр. 39 — Инж. Ladislav Dvořáček: Сообщение о III съезде Союза чехословацких филателистов, состоявшемся 23 ноября 1974 г. в Праге

Стр. 49 — Svatopluk Žampach: Открытие, позволившее установить, что автором гравюры чехословацкой почтовой марки стоимостью 2,50 Kčs «Музей» (ПОФИС 223) является французский гравер Абель Ми-ньон

Стр. 51 — Йозеф Чижек: Атомная энергия — филателистический сюжет

Стр. 53 — Милан Веселски: Областная выставка почтовых марок «ЖИЛИНФИЛА 74»

Стр. 54 — Иржи Неквасил: Особые цельные вещи с оттисками почтовых марок — бланками на вклады денег в сберкассы, которые были в ходу в Австро-Венгрии

Стр. 56 — Вацлав Небески: Воспоминания филателиста

Стр. 58 — Очерк о выставке почтовых марок, посвященной 30 годовщине освобождения Польской Народной Республики и организованной в Польском культурном центре в Праге

Стр. 59 — Наша рубрика «Коллекционерам штемпелей»

Стр. 59 — Пресс-конференция по поводу выпуска новых чехословацких почтовых марок, состоявшаяся 29 ноября 1974 г. в Праге в Польском культурном центре

Стр. 61 — Результаты опроса, проведенного журналом «Заммлер-Экспресс» ГДР

Стр. 60 — Зденек Микула: Сообщение о выставке почтовых марок, коллекционируемых юными филателистами.

P. 36 — Rubrique régulière Les nouveaux timbres-poste du monde entier.

P. 39 — Ing. Ladislav Dvořáček : Compte-rendu du III^e congrès de la Fédération des philatélistes tchécoslovaques qui eut lieu le 23 novembre 1974 à Prague.

P. 49 — Svatopluk Žampach : Une nouvelle découverte sur le fait qui est l'auteur de la gravure du timbre tchécoslovaque 2,50 Kčs Musée (PoI. 223). C'est le graveur français Abel Mignon.

P. 51 — Josef Čížek : L'énergie atomique — un thème philatélique.

P. 53 — Milan Veselský : Exposition régionale de timbres-poste ŽILINFILA 74.

P. 54 — Entiers spéciaux aux timbres imprimés — billets pour épargne qui étaient utilisés en Autriche-Hongrie.

P. 56 — Václav Nebeský : Souvenirs d'un philatéliste.

P. 58 — Jiří Nováček : Compte-rendu de l'exposition de timbres-poste pour le 30^e anniversaire de la République populaire polonaise dans le Centre polonais de culture à Prague.

P. 59 — Rubrique régulière Aux collectionneurs de cachets.

P. 59 — Conférence de presse au sujet de l'émission de nouveaux timbres tchécoslovaques qui eut lieu le 29 novembre 1974 dans le Centre polonais de culture à Prague.

P. 60 — Zdeněk Mikula : Information de l'exposition propagandiste de timbres-poste des jeunes philatélistes à Prostějov.

P. 61 — Proclamation de l'enquête du journal de l'Allemagne de l'Est Sammler Express.

Dans l'annexe régulière Cahiers philatéliques finit l'article de Jozef Tekel traitant des Cours postaux ambulants sur le territoire de Slovaquie. Il commence à paraître la suite d'articles du chargé de cours Ing. František Šubart : Les retouches de timbres tchécoslovaques pour journaux.

Seite 36 — Regelmässige Spalte — Neue Briefmarken aus ganzer Welt.

Seite 39 — Ing. Ladislav Dvořáček berichtet vom III. Kongress des Verbandes tschechoslowakischer Philatelisten, der am 23. November 1974 in Praha stattgefunden hat.

Seite 49 — Svatopluk Žampach: Neue Feststellung zur Frage des Autors des Stiches der tschechoslowakischen Briefmarke 2,50 Kčs — Museum (Pof. 223). Es ist der französische Stecher Abel Mignon.

Seite 51 — Josef Čížek: Atomenergie — philatelistisches Motiv.

Seite 53 — Milan Veselský: Gebietsbriefmarkenausstellung ŽILINFILA 74.

Seite 54 — Jiří Nekvasil: Besondere Ganzsachen mit aufgedruckten Briefmarken — Sparblätter, welche in Österreich-Ungarn in Gebrauch waren.

Seite 56 — Václav Nebeský: Reminiscenzen des Philatelisten.

Seite 58 — Jiří Nováček berichtet von der Briefmarkenausstellung zur 30. Jahrfeier der Volksrepublik Polen im Polnischen Kulturzentrum in Praha.

Seite 59 — Regelmässiger Abschnitt für Sammler von Poststempeln.

Seite 59 — Vom Pressetreffen zur Ausgabe neuer tschechoslowakischer Briefmarken, welches am 29. November 1974 im Polnischen Kulturzentrum in Praha stattgefunden hat.

Seite 60 — Zdeněk Mikula berichtet vom Verlaufe der Propagationsbriefmarkenausstellung Junger Philatelisten.

Seite 61 — Bekanntmachung der üblichen Rundfrage der Zeitschrift Sammler Express.

In der regelmässigen Beilage Philatelistische Hefte endet die Abhandlung von Jozef Tekel „Ambulante Postkurse auf dem Gebiete der Slovaqui“. Gleichzeitig beginnt der Aufsatz von Dr. Ing. František Šubart über Retuschen tschechoslowakischer Zeitungsmarken zu erscheinen.

Page 36 — The regular New Issues column.

Page 39 — Ing. Ladislav Dvořáček reports on the 3rd Congress of the Federation of Czechoslovak Philatelists, held in Prague in November 23rd, 1974.

Page 49 — Svatopluk Žampach publishes new discoveries about the French engraver, Abel Mignon, the author of a die for the Czechoslovak 2.50 Kčs stamp Museum (POFIS Cat. No. 223).

Page 51 — Josef Čížek: Atomic energy—a philatelic topic.

Page 53 — Milan Veselský reports on the regional stamp exhibition ŽILINFILA 74.

Page 54 — Jiří Nekvasil: A special sort of postal stationary—Savings cards, used in the Austro-Hungarian Monarchy.

Page 56 — Václav Nebeský: Memoirs of a philatelist.

Page 58 — Jiří Nováček describes the Postage stamp exhibition held in the premises of the Polish Cultural Centre in Prague at the occasion of the 30th anniversary of the Polish People's Republic.

Page 59 — The postmark collectors' column.

Page 59 — Noted at the Press conference, held in the Polish Cultural Centre in Prague on November 29th, 1974 at the occasion of issue of new Czechoslovak stamps.

Page 60 — Zdeněk Mikula reports on the propagatory stamp exhibition of young philatelists, held in Prostějov.

Page 61 — A public inquiry, organised by the GDR philatelic magazine Sammler Express.

In this number's supplement, on "The T. P. O. operating Jozef Tekel concludes his study on Slovak territory—present situation" and a new study to appear "Retouches on the Czechoslovak Newspaper Stamps", compiled by Doc. Ing. František Šubart.